

Gebruiksaanwijzing

SIXTY



SAGEMCOM

Geachte klant,

Hartelijk dank voor de aankoop van een SAGEMCOM-telefoon van de nieuwste generatie en uw vertrouwen in ons.

De telefoon werd met de grootste zorg ontwikkeld en gefabriceerd. Mocht u toch nog problemen ondervinden tijdens het gebruik, gebruik dan deze handleiding om u te helpen het probleem op te lossen.

Lees paragraaf "Aanbevelingen en veiligheidsmaatregelen", pagina 6 aandachtig door zodat u het apparaat veilig en met gemak kunt gebruiken.



Het CE-label bevestigt dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten van de richtlijn 1999/5/CE van het Europese parlement en de Europese Raad betreffende de microgolf radio-installaties en de einduitrusting voor telecommunicatie.

Copyright © Sagemcom Broadband SAS
Alle rechten voorbehouden
Sagemcom is een geregistreerd handelsmerk



Inhoudstabel

Aanbevelingen en veiligheidsmaatregelen	6
Telefoonpakket	7
Beschrijving	7
Uw basisstation	7
Uw handset	8
Bediening	9
Installatie van de telefoon	11
Aansluiten van het basisstation	11
Ingebruikname van de handset	11
Vervangen van de batterijen	11
Verplichte instellingen voor gebruik	12
Bladeren door de menu's	12
Overzicht van de menus	13
Door de menu's bladeren	13
Gebruik van de telefoon	14
Localiseren van de handset	14
Telefoneren	14
Een oproep beantwoorden	14
Een oproep doen	15
Een oproep beëindigen	15
Tijdens een oproep	15
Functietoets bis	16
Microfoon uit	16
Handsfreemodus/meeluisteren	16
Een van de laats gekozen nummers bellen	17
Vermelding van de duur van het gesprek	17
Telefoonboek	17
Een contact aanmaken in het telefoonboek	17
Contact bewerken	18
Een beltoon toewijzen aan een contact uit de telefoonlijst	18
Ander nummer	18
Een contact wissen uit het telefoonboek	18
Een contact uit het telefoonboek bellen	19
Een contact zoeken	19

Oproepenlogboek	19
Oproepenlogboek uitgaande en inkomende oproepen	19
Takenlijst	20
Takenlijst raadplegen	20
Informatiescherm nieuwe taken in- of uitschakelen	20
Meldingen wissen	20
Informatie	20
Extra Functies	21
Wekker	21
Wekker Aan of Uitschakelen	21
Wektoon wijzigen	21
Wektijd wijzigen	21
Timer	21
De timer activeren	21
Looptijd timer wijzigen	21
Looptijd van de timer tonen of verbergen	22
Alarmtoon timer wijzigen	22
Tonen	22
Tonen wijzigen	22
Toetsengeluid aan- of uitschakelen	22
Stille modus Aan- of Uitschakelen	23
Instellingen	23
Datum en tijd wijzigen	23
Contrast instellen	23
Taal wijzigen	23
Nummer Voicemail (volgens operator)	24
Verboden prefixen instellen - Beperking	24
Demo	24
Geavanceerde instellingen	25
Beheer basisstation	25
Beheer telefoonlijn	26
De code van het basisstation wijzigen	27
Antwoordapparaat	27
Antwoordapparaat Aan / Uit	27
Meldtekst wijzigen	28
Persoonlijke meldtekst opnemen	28



<i>Persoonlijke meldteksten wissen</i>	28
<i>Naar een persoonlijk bericht luisteren</i>	28
<i>Berichten beluisteren</i>	28
<i>Bediening op afstand</i>	29
<i>Alle oude berichten wissen</i>	29
Instellingen antwoordapparaat	30
<i>Screenen van oproepen activeren en deactiveren</i>	30
<i>Code bediening op afstand wijzigen</i>	30
<i>Aantal tonen</i>	30
Vervangen van de batterijen	31
Aanmelden van gap- compatibele dect-handsets / SIXTY handsets op basisstations van het type SIXTY	31
Bijlage	32
<i>Schoonmaken en onderhoud</i>	32
<i>Problemen oplossen</i>	32
Kenmerken	33
<i>Fabrieksinstellingen</i>	33
Milieu	34
<i>De verpakking</i>	34
<i>Batterijen en accu's</i>	34
<i>Het product</i>	34
Service-Garantie	35
<i>Service</i>	35
<i>Garantie</i>	35



AANBEVELINGEN EN VEILIGHEIDSMATREGELEN



Plaats de telefoon niet in een vochtige omgeving (badkamer, washok, keuken... op minstens 1,50m van een waterbron en niet buiten). Voor een optimale audiokwaliteit, gebruikt u de telefoon best in een omgeving waar de temperatuur tussen 5 °C en 45 °C ligt.



Probeer geen schroeven los te draaien, of het apparaat te openen. Er zijn geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen.



Gebruik uitsluitend de geleverde netvoeding, sluit aan op het elektriciteitsnet conform de installatie-instructies in deze gebruiksaanwijzing en volgens de aanwijzingen op de identificatielabel (spanning, stroom, netfrequentie). Voor uw veiligheid werken de adapters als stroom onderbrekers bij een voeding van 230 V. Ze moeten in nabijheid van het toestel geplaatst worden, en moeten makkelijk toegankelijk zijn.



Dit toestel werd ontworpen met het oog op aansluiting op het openbare analoge telefoonnet (PSTN). Gebruik uitsluitend de meegeleverde telefoondraad.



Plaats om veiligheidsredenen nooit de handset op het basisstation wanneer er geen batterijen in zitten, of wanneer het klepje niet bevestigd is. U kunt een elektrische schok krijgen.

Om schade aan uw handset (of uw basisstation) te voorkomen, en om ontploffingsgevaar te vermijden, gebruikt u enkel goedgekeurde herlaadbare batterijen NiMH 1.2 V 450 mAh van AAA-formaat, gebruik nooit niet-herlaadbare batterijen. Plaats de batterijen in de handset (en het basisstation) in de juiste richting van de polen.



Gebruikte batterijen moeten worden weggegooid in overeenstemming met de recycling-instructies van het hoofdstuk van deze gebruiksaanwijzing.



Uw telefoon heeft een bereik van ongeveer 50 meter binnenshuis, en tot 300 meter in open ruimtes. De directe nabijheid van metalen voorwerpen (bijvoorbeeld een televisietoestel) of andere elektrische apparaten kunnen het bereik beperken.



Bepaalde medische, gevoelige of veiligheidsuitrustingen kunnen worden verstoord door de radio-uitzendingen van uw toestel, wij vragen u om in alle gevallen de veiligheidsvoorschriften te respecteren.



In zones met frequent onweer raden we u aan om uw telefoonlijn te beveiligen met een veiligheidsinrichting tegen elektrische overspanningen.



Uw SIXTY heeft antislip-pads die geen sporen nalaten op uw meubels en stabiliteit geven. Wegens de vele afwerkingsproducten die meubelfabrikanten gebruiken kunnen echter sporen ontstaan op oppervlakken die in contact komen met de onderdelen van uw SIXTY. Sagemcom Broadband SAS wijst iedere verantwoordelijkheid af in geval van schade.

TELEFOONPAKKET

Zet de doos voor u, open deze en controleer of het de volgende zaken bevat: een basisstation SIXTY, een handset, een telefoonsnoer, een adapter, deze gebruiksaanwijzing.

BESCHRIJVING

Uw basisstation

De Sixty is een moderne interpretatie door Sagemcom van de T65 die de ontwikkeling van de telecommunicatie vorm heeft gegeven in vele landen tijdens de jaren zestig en zeventig. De Sixty bezit de nieuwste technologische snufjes zoals een Touch screen , HiFi ringtones en visuele en geluidseffecten.



* Indicator: geeft de positie van de oortelefoon van de handset aan.

** Houd de toets ingedrukt ①:


- Als het antwoordapparaat uitgeschakeld is: knop voor antwoordapparaat.
- Als het antwoordapparaat ingeschakeld is: knop om de berichten op uw antwoordapparaat te beluisteren.





Indicatorlampje:

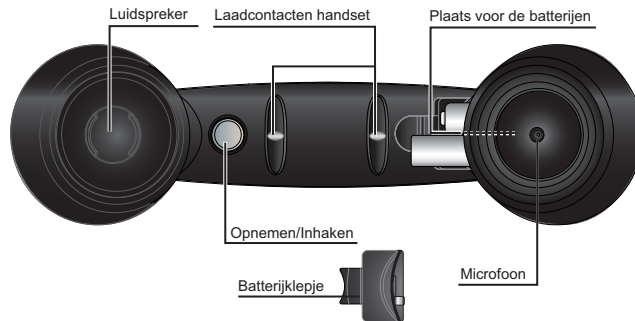
- *Snel knipperen: handsetregistratie of oproepen.*
- *Traag knipperen: handset in gebruik of nieuwe gebeurtenissen.*

Controleer of het pictogram  geanimeerd is terwijl de handset aan het laden is.

Uw handset

Het bijzondere aan SIXTY is dat het een draadloze handset heeft.

Eén enkele toets op de handset laat de gebruiker toe een inkomende oproep te beantwoorden of het gesprek te beëindigen. Merk op dat de handset een zoemer heeft die inschakelt bij een inkomende oproep wanneer de handset niet op het basisstation is.



Wanneer de handset van het basisstation wordt genomen, schakelt deze over op de batterijen, dit kan gedurende 120 uren in standby-modus, en 10 uren in gesprek.

Bediening

Uw SIXTY heeft aanraaktoetsen waarmee u het apparaat kunt configureren en instellen. Het scherm toont de status (datum en tijd, ongelezen bericht, enz.).



Aanraaktoetsen

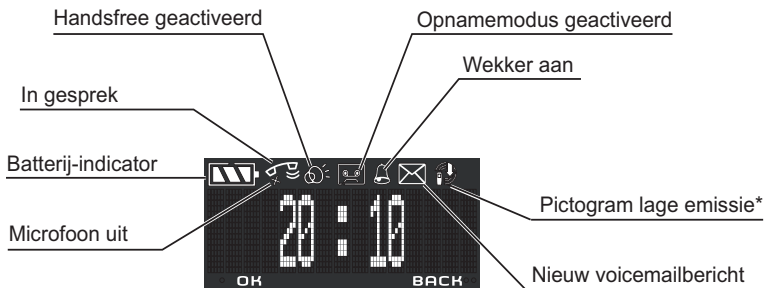
Het scherm bevat zes aanraaktoetsen. Raak het gebied van de functie aan:

Toets	Functie(s)
▲	Omhoog / Naar de menulijst.
●	Contexttoets 1: menu openen / Keuze bevestigen.
*	Asterisk.

Toets	Functie(s)
▼	Omlaag / Naar de menulijst.
●●	Contexttoets 2: Een teken wissen / Terug naar vorig menu.
#	#-toets.

Beschrijving van de iconen

Tijdens gebruik of standby toont het scherm van uw SIXTY u wat de status van uw telefoon is door middel van pictogrammen, in het bijzonder:



- * Het pictogram lage emissie (ECO-modus): Uw telefoon bezit een automatisch stroombeheersysteem. Zodra de handset zich in de buurt van het basisstation bevindt, wordt de stroombehoefte tot een minimum beperkt. Radiotransmissie wordt ook uitgeschakeld wanneer de handset op het basisstation wordt geplaatst en het pictogram lage emissie wordt weergegeven.



Indien een tweede handset gekoppeld wordt met het basisstation, verdwijnt het pictogram "lage emissie".



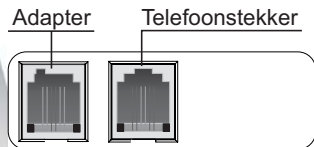
INSTALLATIE VAN DE TELEFOON

AANSLUITEN VAN HET BASISSTATION



*Lees eerst de veiligheidsvoorschriften
vooraan in deze handleiding.*

Forceer nooit de stekkers: ze zijn in verschillende vormen om verbindingfouten te voorkomen.



1. Bevestig de telefoonstekker onderaan het basisstation en steek het andere uiteinde in het stopcontact.
2. Bevestig de adapter bovenaan het basisstation en steek de stekker in het stopcontact. Het lampje van de telefoon brandt.

INGEBRUIKNAME VAN DE HANDSET

De batterijen zijn al in de handset geplaatst. Om de handset te activeren, verwijdt u het klepje door er stevig aan te trekken in de richting van de pijl.

U hoort een dubbele pieptoon wanneer de handset wordt aangeschakeld, en een tweede pieptoon om aan te geven dat de handset met het basisstation werd gesynchroniseerd. Nu pas kan de handset gebruikt worden en kunt u oproepen doen.



Bij productie werd de handset reeds aangemeld op het bijgeleverde basisstation.


Als uw handset niet door het basisstation wordt herkend, moet u deze handmatig registreren (Zie paragraaf "Het basisstation koppelen", pagina 25).

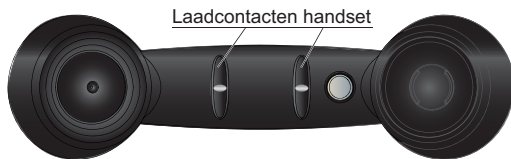
U kunt nu uw telefoon gebruiken voor inkomende en uitgaande oproepen.

VERVANGEN VAN DE BATTERIJEN

Plaats de handset in het basisstation en laad de batterijen helemaal op.

Er wordt een akoestisch signaal uitgegeven wanneer de handset correct in het basisstation is geplaatst.

Het pictogram batterij laden  geeft aan dat de batterijen geladen wordt en stopt wanneer de batterijen volledig zijn opgeladen.



De laadtijd van de batterijen van de handset is 10 uren. Tijdens het laden kunnen de batterijen warm worden. Dit is normaal en zonder gevaar.

VERPLICHTE INSTELLINGEN VOOR GEBRUIK

Door de datum en tijd nauwkeurig in te stellen, kunt u uw oproepen en berichten chronologisch opvolgen.

Naargelang de plaats van het basisstation in de kamer, is het nodig om het contrast bij te stellen.

Zie paragraaf "Datum en tijd wijzigen", pagina 23 om datum en tijd van de telefoon in te stellen.

Als de informatie op het scherm niet leesbaar is, Zie paragraaf "Contrast instellen", pagina 23.

BLADEREN DOOR DE MENU'S

Met uw SIXTY kunt u uw eigen telefoonboek aanmaken, de lijst met oproepen weergeven, enz. Hiervoor gebruikt u de aanraaktoetsen.

Met aanraaktoetsen ▲ en ▼ kunt u een menu, submenu of instelling kiezen.

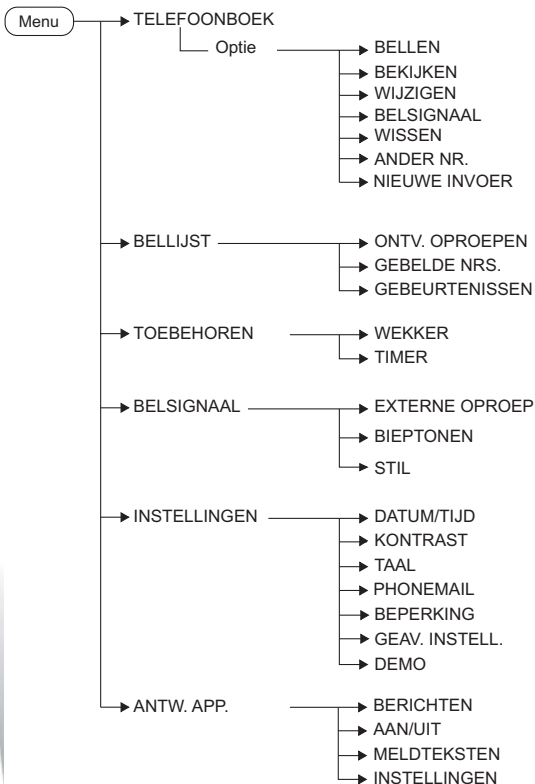
Met de toets ● kunt u naar de submenu's van de gekozen functie gaan en de te wijzigen instelling selecteren. Met de toets ●● kunt u terugkeren naar de vorige functie of de huidige selectie annuleren.

De toetsen * en # worden gebruikt wanneer u het antwoordapparaat gebruikt.

Zie de menustructuur om u vertrouwd te maken met de mogelijkheden van uw telefoon.

Overzicht van de menus

Om naar de menulijst te gaan, druk op ▲ of ▼.



Door de menu's bladeren

Om naar de menus te gaan, druk op ▲ of ▼. Druk op **OK** om uw keuze te bevestigen.

Selecteer de gewenste functie via de toetsen ▲ of ▼ en druk vervolgens op **OK**.

- Om terug te keren naar het vorige menu, druk op **Terug**.
- Om de instellingen op te slaan, druk op **OK**.

Voorbeeld:

Om naar het menu **INSTELLINGEN / DATUM/TIJD**:


1. Druk op ▲ of ▼ om naar de menulijst te gaan.
2. Selecteer **INSTELLINGEN** met de toets ▲ of ▼. Druk op **OK**.
3. Selecteer **DATUM/TIJD** met de toets ▲ of ▼. Druk op **OK**.

U bevindt zich nu onder het menu **DATUM/TIJD**.



GEBRUIK VAN DE TELEFOON

LOCALISEREN VAN DE HANDSET

Handset verloren? Druk op de toets  achter op het basisstation, achter het toetsenbord. De aangemelde handset rinkelt.

TELEFONEREN

Een oproep beantwoorden




- Bij een inkomende oproep, rinkelt de telefoon.
- Het telefoonnummer van de beller verschijnt op het scherm als u geabonneerd bent op de dienst "Beller ID".
De naam van de beller verschijnt eveneens op het scherm als deze werd opgeslagen in het telefoonboek.

Een oproep beantwoorden via de handset

- Neem de handset van het basisstation. U hoeft niet op de toets van de handset te drukken.
- Bepaal de richting van de handset aan de hand van het puntje dat het uiteinde van het oortje identificeert. De teller van de oproeptijd wordt op het scherm weergegeven.
- Om de oproep te beëindigen, plaats de handset op het basisstation of druk op de handsettoets.
- Een visueel en akoestisch signaal bevestigt dat de handset correct opgehangen heeft.

- Als de handset zich niet in het basisstation bevindt, dan moet u op de handsettoets drukken om op te nemen.

Een oproep beantwoorden in handsfreemodus

- Druk op  om handsfree te bellen (zonder dat u de handset moet vasthouden). Het symbool  en de teller verschijnt op het scherm.
- Om het gesprek te beëindigen, druk opnieuw op .

Wisselen tussen handset en handsfreemodus

- Wanneer u met de handset belt, houd de toets  ingedrukt, en leg de handset vervolgens op het basisstation om over te schakelen naar de handsfreemodus. Druk opnieuw op , om het gesprek te beëindigen.
- Wanneer u handsfree belt:
 - Als de handset op het basisstation ligt, neem de handset van het basisstation om door te schakelen naar de handset.
 - Wanneer de handset niet op het basisstation ligt, druk op  om door te schakelen naar de handset.
- Om het gesprek te beëindigen, leg de handset op het basisstation of druk op .






Gebruik ▲ en ▼ om het volume van de handset of de luidspreker op het basisstation te regelen.
Het volume kan ingesteld worden tussen 1 en 5.


Een oproep doen



Dit kan op twee manieren:

Een oproep via de handset

- Neem de handset van het basisstation.
- Het pictogram  verschijnt op het scherm. Toets het nummer op het toetsenbord. De teller van de oproeptijd wordt op het scherm weergegeven.

Een oproep in handsfreemodus


- Druk op  om een kiestoonmelding op het scherm weer te geven. Vorm het nummer op het toetsenbord.

De pictogrammen  en  worden op het scherm weergegeven. De teller van de oproeptijd wordt op het scherm weergegeven.



U kunt eveneens eerst het nummer vormen voor u verbinding maakt: vorm het nummer op het toetsenbord en neem vervolgens de handset van het basisstation, of druk op .
*U kunt het nummer verbeteren door op **Back** te drukken.*

Een oproep beëindigen

Na een gesprek haakt u in door op  te drukken, of door de handset terug op het basisstation te plaatsen.

Tijdens een oproep

Een tweede oproep ontvangen

- Tijdens het gesprek hoort u een pieptoon om u te waarschuwen dat u een tweede oproep krijgt.
- Druk op **GEACC.** om de tweede oproep te beantwoorden.
- Uw eerste gesprekspartner wordt in wacht gezet terwijl u een gesprek voert met de tweede beller.

Een tweede oproep starten

- Druk tijdens het gesprek op **-R-** en vorm het nummer dat u wil bellen.
- Het lopende gesprek wordt in wacht gezet en u start de tweede oproep.



De gesprekspartner in wacht hoort een pieptoon.

Wisselen tussen gesprekken

- Om te wisselen tussen gesprekken, druk op **Menu** en vervolgens op **OVERSCHK.**
- Het lopende gesprek wordt in wacht gezet en u kunt met de andere persoon praten.

Een van beide oproepen beëindigen

- Om een oproep te beëindigen en voort te gaan met de andere, druk op **Menu** en vervolgens op **EINDE GESPR.**
- Het lopende gesprek wordt beëindigd en u gaat voort met de andere oproep.

Voor een gesprek met 3 (2 lijnen en uzelf)

- Druk tijdens het gesprek op **Menu** en vervolgens op **CONF met 3.**
- U kunt nu met 2 gesprekspartners tegelijkertijd praten en "**CONF met 3**" wordt op het scherm weergegeven.
- Om het gesprek met 3 te beëindigen, haak gewoon in.

Funcietoets bis

Deze toets is een snelkoppeling naar het oproepenlog van uw telefoon.

- Druk vanuit het standbyscherm op de toets ●●:
 - **ONTV. OPROEPEN,**
 - **GEBELDE NRS.,**
 - **GEBEURTENISSEN.**
- Druk op de toetsen ▲ of ▼ om de oproepenlijst te selecteren.
- Druk op **OK** en selecteer dan het nummer door middel van de toetsen ▲ of ▼.

Microfoon uit

Tijdens een gesprek kunt u de microfoon uitschakelen. Uw gesprekspartner kan u niet horen.



Om de microfoon uit te schakelen:

- Druk tijdens een oproep op **Menu / GEHEIM** en dan op **Activ..**
- "**GEHEIME MODUS**" verschijnt op het scherm. Uw gesprekspartner hoort u niet meer.


Om de microfoon terug aan te schakelen:



- Druk opnieuw op **Eindig, "GEHEIME MODUS"** verdwijnt van het scherm. Uw gesprekspartner kan u opnieuw horen.

Handsfreemodus/meeluisteren

Als u handsfree wil bellen, neem dan de handset niet van het basisstation, maar druk op , het icoon  verschijnt op het scherm.


U hoort uw gesprekspartner via de luidspreker en spreekt zelf via de microfoon aan de rechterzijde van het basisstation.


U kunt het gesprek beëindigen door opnieuw op  te drukken.

Als u tijdens een gesprek de luidspreker wil aanschakelen, maar druk op , het icoon  verschijnt op het scherm.



De beller is hoorbaar via de luidspreker van het basisstation en de handset en u spreekt in de microfoon van de handset. In deze modus is de microfoon van het basisstation niet actief.

U kunt overschakelen op handsfreemodus door de toets  ingedrukt te houden en de handset in te haken.

Vervang de handset of druk op de toets  om de oproep te beëindigen.



Als u handsfree/in speakermodus belt, kunt u het volume van 1 tot 5 verhogen of verlagen, door middel van ▲ of ▼.

Een van de laats gekozen nummers bellen

Uw SIXTY slaat de 20 laatst gekozen nummers op:

- Ga naar het menu **BELLIJST / GEBELDE NRS..**
- Selecteer het nummer dat u wil bellen.
- Ga naar **Optie / OPBELLEN**.

Het nummer wordt automatisch gevormd in handsfreemodus.

Vermelding van de duur van het gesprek

Nadat de verbinding tot stand werd gebracht wordt de duur van het gesprek (teller) op het scherm weergegeven (minuten en seconden).

TELEFOONBOEK

U kunt 150 contacten opslaan in het telefoonboek, elk contact kan bestaan uit een nummer van 24 cijfers en een naam van maximum 12 letters.

EEN CONTACT AANMAKEN IN HET TELEFOONBOEK

Om een tekst in te voeren, drukt u meermaals op de juiste toets tot u de gewenste letter hebt geselecteerd.

- Ga naar het menu **TELEFOONBOEK / Nieuw**.
- Voer de naam in aan de hand van het alfanumerieke toetsenbord.
- Druk op **OK**.
- Voer het nummer in aan de hand van het alfanumerieke toetsenbord.
- Druk op **OK**.
- Selecteer het juiste icoon voor het ingevoerde nummer.
- Druk op **OK**.

De naam en het nummer worden opgeslagen in het telefoonboek.



CONTACT BEWERKEN

- Ga naar het menu **TELEFOONBOEK**.
- Druk op ▲ of ▼ om het contact dat u wil bewerken te selecteren.
- Selecteer **Optie / WIJZIGEN**.
- Druk op **OK**.
- U komt in het naamveld. Druk op **Terug** om tekens te wissen. Voer de juiste naam in via het toetsenbord. Druk na de verbetering op **OK**.
- U komt in het nummerveld. Druk op **Terug** om cijfers te wissen. Voer het juiste nummer in via het toetsenbord. Druk na de verbetering op **OK**.
- Selecteer het juiste icoon voor het ingevoerde nummer en.
- Druk op **OK**.

EEN BELTOON TOEWIJZEN AAN EEN CONTACT UIT DE TELEFOONLIJST

U kunt per contact in de telefoonlijst een beltoon toewijzen, en zo uw eigen bellersgroepen vormen.

Om dit te kunnen, moet u wel geabonneerd zijn op de dienst nummeridentificatie, Contacteer uw operator om te informeren naar de voorwaarden voor deze dienst.

- Ga naar het menu **TELEFOONBOEK**.
- Selecteer het contact waaraan u een beltoon wil toewijzen.
- Ga naar **Optie / BELSIGNAAL**.

- Selecteer een beltoon.
- Druk op **OK**.

ANDER NUMMER

Hiermee kunt u meerdere nummers per contact opslaan.

- Ga naar het menu **TELEFOONBOEK**.
- Selecteer het contact waarvoor u nog een nummer wenst toe te voegen.
- Ga naar **Optie / ANDER NR..**
- Voer het nummer in via het alfanumerieke toetsenbord.
- Druk op **OK**.
- Selecteer het juiste icoon voor het ingevoerde nummer.
- Druk op **OK**.

EEN CONTACT WISSEN UIT HET TELEFOONBOEK

- Ga naar het menu **TELEFOONBOEK**.
- Gebruik de toetsen ▲ on ▼ om het juiste contact te selecteren.
- Selecteer **Optie / WISSEN**.
- Druk op **OK**.
- Een bevestigingsscherm vraagt u of u de invoer wilt verwijderen.
 - Druk op **Ja** om het wissen te bevestigen.
 - Als u de invoer niet wenst te verwijderen, druk dan op **Nee**.



EEN CONTACT UIT HET TELEFOONBOEK BELLEN

- Ga naar het menu **TELEFOONBOEK**.
- Selecteer het contact.
- Ga naar **Optie/BELLEN**.

Het nummer wordt automatisch gevormd in handsfreemodus.

EEN CONTACT ZOEKEN

- Open uw telefoonboeklijst, druk herhaaldelijk op de toets van het toetsenbord die overeenkomt met de eerste letter van de naam die u zoekt om deze boven aan het scherm weer te geven.
- Nadat de eerste letter geselecteerd werd, wacht een seconde.
- Het telefoonboek zoekt de eerste naam die met deze letter begint.

OPROEPENLOGBOEK

Nummeridentificatie is een dienst waarvoor je je bij je operator moeten abonneren.



Druk op de logtoets ●● vanuit het standbyscherm om uw oproep rechtstreeks te loggen.

OPROEPENLOGBOEK UITGAANDE EN INKOMENDE OPROEPEN

- Ga naar het menu **BELLIJST / ONTV. OPROEPEN** or **GEBELDE NRS..**
- Selecteer de lijst die u wenst te bekijken.
- Druk op **OK**.
- De lijst van uitgaande of inkomende oproepen wordt geopend.
In dit scherm krijgt u de volgende informatie (afhankelijk van uw operator en soort abonnement) :
 - naam of nummer van de beller,
 - tijd (voor oproepen van de dag zelf) of de datum (voor oudere oproepen).

De oproepen worden in chronologische volgorde geplaatst, van de meest recente naar de oudste oproep.

Om oudere oproepen te bekijken, gebruikt u de toetsen ▲ en ▼. De oproepen zijn chronologisch geordend, van meest recente naar oudste.

Door op **Optie** te drukken, kunt u vervolgens kiezen :

- **OPBELLEN:** Het nummer bellen.
- **BEKIJKEN:** Het nummer bekijken.
- **NR. OPSLAAN:** Het nummer opslaan in het telefoonboek.
- **WISSEN:** Het nummer uit de lijst wissen.
- **ALLE WISSEN:** Alle oproepen wissen.

Om terug te keren naar het vorige menu, druk op **Terug**.

TAKENLIJST

Takenlijst raadplegen

Als er tijdens uw afwezigheid nieuwe taken zijn, verschijnt de melding "**NIEUWE GEBEURTENISSEN**" op het scherm en knippert het lichtje traag.

- Om de takenlijst later te bekijken, druk op **Back**.
- Om de takenlijst meteen te bekijken **OK**.
- Kies een taak via ▲ of ▼, druk op **OK**.



Het lichtje blijft knipperen totdat u alle taken hebt bekeken.

Informatiescherm nieuwe taken in- of uitschakelen

Het informatiescherm nieuwe taken kan worden uitgeschakeld.

*De taken kunnen dan via het menu **BELLIJST / GEBEURTENISSEN / BEKIJKEN** bekeken worden. De takenlijst staat standaard ingeschakeld.*

- Ga naar het menu **BELLIJST / GEBEURTENISSEN**.
- Kies **ACTIVEREN** of **DESACTIVEREN** om de melding van nieuwe taken in of uit te schakelen.
- Druk op **OK**.

Meldingen wissen

De ontvangen meldingen worden opgeslagen in het gebeurtenislogboek en kunnen na het bekijken verwijderd worden.

- Ga naar het menu **BELLIJST / GEBEURTENISSEN**.
- Selecteer **WISSEN** en druk op **OK** om de ontvangen meldingen op uw basisstation te verwijderen.

INFORMATIE

Tijdens een inkomende oproep kunnen de volgende berichten weergegeven worden:

GEHEIM: U bevindt zich niet in dezelfde zone als de beller.

NIET BESCHIKBA.: De beller wil niet dat zijn nummer getoond wordt.

EXTRA FUNCTIES

WEKKER

Met deze functie kunt u uw SIXTY als wekker gebruiken.

De ingestelde wektoon klinkt gedurende 60 seconden via de luidspreker van de handset, een waarschuwingsscherm wordt geactiveerd.

Wekker Aan of Uitschakelen

- Ga naar het menu **TOEBEHOREN / WEKKER**.
- Een informatiescherm toont de status van de wekker.
- Gebruik ▲ or ▼ om **ACTIVEREN** of **DESACTIVEREN** te selecteren.
- Druk op **OK**.

De nieuwe instellingen verschijnt op het scherm.

Wektoon wijzigen

- Ga naar het menu **TOEBEHOREN / WEKKER**.
- Gebruik ▲ or ▼ om **BELSIGNAAL** te selecteren, druk op **OK**.
- Selecteer de gewenste wektoon, druk op **Volume**.
- Druk op ▲ of ▼ om het volume te regelen.
- Druk op **OK**. **OK** verschijnt op het scherm.

Wektijd wijzigen

- Ga naar het menu **TOEBEHOREN / WEKKER**.
- Gebruik ▲ or ▼ om **TIJD INSTELLEN** te selecteren.
- Voer het uur in waarop u wenst dat de wekker afloopt.
- Druk op **OK**. **OK** verschijnt op het scherm.

TIMER

Met dit menu kunt u uw telefoon als een timer gebruiken.



Om de timer in te stellen, moet u deze eerst uitschakelen nadat hij gestart werd.

Na afloop van de timer rinkelt de basisstation gedurende 60 seconden, en wordt een waarschuwingsscherm geactiveerd. Schakel het alarm uit via **Stop**, Het basisstation stopt met rinkelen.

De timer activeren

- Ga naar het menu **TOEBEHOREN / TIMER**.
- Druk op **Start**. Als er al een timerduur is opgegeven, wordt de timer onmiddellijk geactiveerd. Zoniet, volg de instructies in de volgende paragraaf.

Looptijd timer wijzigen

- Ga naar het menu **TOEBEHOREN / TIMER**.
- Gebruik ▲ or ▼ om **DUUR INSTELL.** te selecteren, druk op **OK**.
- Voer te gewenste looptijd in.

- Druk op **OK**. **OK** verschijnt op het scherm.

Looptijd van de timer tonen of verbergen

- Ga naar het menu **TOEBEHOREN / TIMER**.
- Gebruik **▲** or **▼** om **LEZEN** te selecteren.
- Druk op **OK**.
- Wilt u de looptijd tonen, druk dan **Ja**, wilt u de looptijd niet tonen, druk **Nee**.
- Druk op **Terug**.

Alarmtoon timer wijzigen

- Ga naar het menu **TOEBEHOREN / TIMER**.
- Gebruik **▲** or **▼** om **BELSIGNAAL** te selecteren, druk op **OK**.
- De lijst tonen verschijnt, u hoort de geselecteerde toon.
- Selecteer de gewenste toon. Druk op **Volume**.
- Druk op **▲** of **▼** om het volume te regelen.
- Druk op **OK**. **OK** verschijnt op het scherm.

TONEN

TONEN WIJZIGEN

Via dit menu kunt u beltonen toewijzen aan inkomende oproepen.

- Ga naar het menu **BELSIGNAAL / EXTERNE OPROEP**.
- Selecteer de gewenste toon.
- Druk op **Volume**.
Druk op **▲** of **▼** om het volume te regelen.
- Druk op **OK**. **OK** verschijnt op het scherm.

TOETSENGELUID AAN- OF UITSCHAKELEN

- Ga naar het menu **BELSIGNAAL / BIEPTONEN**.
- Om de toon te wijzigen, gebruikt u de toetsen **▲** en **▼**.
De status wordt aangepast.
- Druk op **OK**. **OK** verschijnt op het scherm.



STILLE MODUS AAN- OF UITSCHAKELEN

In de stille modus zijn alle tonen uitgeschakeld.

- Ga naar het menu **BELSIGNAAL / STIL**.
- **STIL?** wordt op het scherm weergegeven.
- Druk op **Ja** om de stille modus in te schakelen.



In stille modus is ook het alarm voor wekker en timer uitgeschakeld.

INSTELLINGEN

DATUM EN TIJD WIJZIGEN

- Ga naar het menu **INSTELLINGEN / DATUM/TIJD**.
- Voer de datum in JJ/MM/AA.
- Druk op **OK**.
- Voer het uur in HH : MM.
- Druk op **OK**. **OK** verschijnt op het scherm.

CONTRAST INSTELLEN

- Ga naar het menu **INSTELLINGEN / KONTRAST**.
- Een lijst met vijf contrastniveaus wordt geopend.
- Selecteer het gewenste niveau met **▲** of **▼**. U ziet meteen het resultaat op het scherm.
- Stop wanneer u het gewenste niveau hebt bereikt.
- Druk op **OK**. **OK** verschijnt op het scherm.

TAAL WIJZIGEN

- Ga naar het menu **INSTELLINGEN / TAAL**.
- De gebruikte taal wordt weergegeven.
 - Om op te slaan, druk op **OK**.
 - Om te wijzigen, druk op **▲** of **▼**.
- Kies een taal.
- Druk op **OK**. **OK** verschijnt op het scherm.



De taal van de boodschap van het antwoordapparaat hangt af van de taal van de telefoon.

NUMMER VOICEMAIL (VOLGENS OPERATOR)

Via deze functie kunt u het nummer instellen van de voicemail.

Om aan te geven dat er een nieuw bericht is ontvangen, gaat de ontvangstindicator boven aan de toets '1' rood branden en wordt het nieuwe gebeurtenisbericht op het scherm weergegeven.

Om het voiceboxnummer te wijzigen gaat u te werk als volgt:

- Ga naar het menu **INSTELLINGEN / PHONEMAIL**.
- Het standaard ingestelde nummer wordt weergegeven.
 - Het nummer is correct, druk op **Geldig**.
 - Het nummer wijzigen, druk op **Wijzig**.



*Om uw voicemail te beluisteren, druk lang op de toets **1**.*

VERBODEN PREFIXEN INSTELLEN - BEPERKING

U kunt bepaalde prefixen ingeven die men dan niet kan bellen. Het is dan onmogelijk om oproepen te doen naar nummers die met deze prefixen beginnen.

- Ga naar het menu **INSTELLINGEN/ BEPERKING**.
- Voer de basiscode in (standaard **0000**), druk op **OK**.
- Selecteer **KENGETAL PABX**, druk op **OK**.
- Selecteer een lege plaats (aangeduid met streepjes).
- Druk op **OK**.
- Voer de prefix in via het toetsenbord (bijvoorbeeld: 06, 08, etc..).
- Druk op **OK**. **OK** verschijnt op het scherm.
- Selecteer **ACTIVEREN** door middel van **▲** of **▼**.
- Druk op **OK**. **OK** verschijnt op het scherm.

DEMO

Met dit menu kunt u een animatie zien voor alle toetsen en ringtones van uw telefoon.

- Ga naar het menu **INSTELLINGEN / DEMO**.
- Weergave van "**DEMO**" met de animatie van iedere toets.
- Druk op de toets  tijdens deze animatie, wordt "**DEMO**" weergegeven en de melodie voor externe oproepen wordt geactiveerd.
- Druk op **Eindig** om de demonstratie te stoppen.

GEAVANCEERDE INSTELLINGEN

Beheer basisstation

Het basisstation koppelen

Met deze functie kunt u GAP-compatibele handsets aan uw basisstation toevoegen. De handset die u aan uw basisstation wilt koppelen, moet in de koppelmodus staan.

Raadpleeg de handleiding van uw handset voor meer informatie.



U kunt op uw Sixty basisstation tot 5 GAP-compatibele handsets aanmelden.

- Ga naar het menu **INSTELLINGEN / GEAV. INSTELL. / INSTEL. BASIS / AANMELDMODUS**.
- **REGISTR. MODUS?** verschijnt op het scherm, Druk op **Ja**.
- Indicator boven aan de toets '1' begint snel te knipperen. Het koppelen duurt ongeveer 1 minuut.



U kunt het basisstation in koppelmodus zetten door lang op  te drukkenn.

Het basisstation opnieuw instellen

Als u het basisstation opnieuw wil instellen, worden de fabrieksinstellingen terug ingesteld (fabrieksinstelling).



Na het resetten van uw telefoon, dient u de stroom los te koppelen en dan opnieuw aan te sluiten om de fabrieksinstellingen terug te krijgen.

- Ga naar het menu **INSTELLINGEN / GEAV. INSTELL. / INSTEL. BASIS / RESET BASIS**.
- **RESET BASIS?** verschijnt op het scherm.
- Druk op **Ja**.
- Voer de code van het basisstation in.
- Druk op **OK**.
De berichten "**REINITIALISEREN BASIS BEZIG**" en **OK** worden achtereenvolgens weergegeven.

Aangemelde handset verwijderen

- Ga naar het menu **INSTELLINGEN / GEAV. INSTELL. / INSTEL. BASIS / AFMELDEN**.
- Selecteer de handset die u wil verwijderen.
- Druk op **OK**.
- U moet het verwijderen bevestigen. Druk op **Ja** om de handset te verwijderen.

De handset is niet langer geregistreerd bij het basisstation.



Beheer telefoonlijn



Alvorens de instellingen van de telefoonlijn te wijzigen, contacteer uw operator om de parameters van de telefoonlijn te vragen.

NUMMERVORMING WIJZIGEN

De nummervorming staat standaard ingesteld op toonfrequentie.

Het is mogelijk dat de telefooncentrale waarmee u verbinding maakt, pulskiezen gebruikt.

- Ga naar het menu **INSTELLINGEN / GEAV. INSTELL. / LIJNBEHEER / NUMMERING**.
- Het huidige netwerk wordt weergegeven.
 - Om dit op te slaan, druk op **OK**.
 - Om te wijzigen, gebruikt u de toetsen **▲** en **▼**. Het netwerk wordt gewijzigd.
- Druk op **OK**. **OK** verschijnt op het scherm.



De nummervorming staat standaard ingesteld op toonfrequentie.

Flashtijd wijzigen (R-toets)

Als u uw toestel aansluit op een privénetwerk of in het buitenland gebruikt, kan het zijn dat u de flashtijd moet wijzigen om de volgende functies correct te kunnen gebruiken: wisselgesprek, tweede oproep, gesprek met 3.

Contacteer de operator om de juiste tijd op te vragen zodat u deze kunt instellen.

- Ga naar het menu **INSTELLINGEN / GEAV. INSTELL. / LIJNBEHEER / FLASHING**.
- De huidige flashtijd wordt weergegeven.
 - Om deze op te slaan, druk op **OK**.
 - Om te wijzigen, druk op **▲** of **▼**.
- Selecteer de nieuwe flashtijd.
- Druk op **OK**. **OK** verschijnt op het scherm.

Pabx-prefix instellen

Als u uw telefoon aansluit op een privénetwerk, kunt u de prefix voor externe oproepen programmeren.

Via deze functie kunt het volgende instellen:

- De PABX-prefix,
- De automatische invoer van de lengte van het nummer dat gevormd wordt voor de PABX-prefix (lengte voor prefix),
- Status van de prefix (aan of uit).
- Ga naar het menu **INSTELLINGEN / GEAV. INSTELL. / LIJNBEHEER / KENGETAL**.
- Druk op **OK**.
- Druk op **▲** of **▼** om de PABX-instellingen te wijzigen.



- U kunt kiezen uit verschillende opties:
 - **ACTIVEREN / DESACTIVEREN:** status van de prefix.
 - **KENGETAL PABX:** Om het nummer in te voeren dat externe oproepen mogelijk maakt.
 - **LENGTE WIJZ.** : Om <lengte voor prefix> in te stellen.
- Om de prefix te wijzigen, selecteer **KENGETAL PABX**, druk op **OK**.
- Voer het PABX-prefix in, druk op **OK**. **OK** verschijnt op het scherm.
- Om de lengte voor de prefix te wijzigen, selecteer **LENGTE WIJZ.** , druk op **OK**.
- Voer de lengte voor de prefix in.
- Druk op **OK**. **OK** verschijnt op het scherm.
- Om de automatische PABX-prefixfunctionaliteit te activeren, drukt u op ▲ of ▼, selecteert u **ACTIVEREN** en drukt u op **OK**.

De code van het basisstation wijzigen

- Ga naar het menu **INSTELLINGEN / GEAV. INSTELL. / CODE WIJZIGEN**.
- Voer de oude code in (standaard is 0000).
- Druk op **OK**.
- Voer de nieuwe code in.
- Druk op **OK**.
- Bevestig de nieuwe code door ze nogmaals in te voeren.
- Druk op **OK**. **OK** verschijnt op het scherm.

ANTWOORDAPPARAAT

Het antwoordapparaat van uw telefoon biedt de volgende functies:

- *Neutraal met neutrale meldtekst.*
- *Oproepenfilter.*
- *Beperkte toegang.*

ANTWOORDAPPARAAT AAN / UIT

- Ga naar het menu **ANTW. APP. / AAN/UIT**.
- De huidige modus van het antwoordapparaat wordt weergegeven (eenvoudig, opnamemodus of uitgeschakeld).
 - Om op te slaan, druk op **OK**.
 - Om de modus te wijzigen, druk op ▲ or ▼ :
Om de opnamemodus te activeren, selecteer **ACTIVEREN**.
Om het antwoordapparaat uit te schakelen, selecteer **UIT**.
Druk op **OK**.
- **OK** verschijnt op het scherm.



Als u geen meldtekst opneemt, zal het antwoordapparaat automatisch de neutrale meldtekst gebruiken.

MELDTEKST WIJZIGEN



Om de meldtekst te wijzigen, moet u eerst het antwoordapparaat inschakelen.

Persoonlijke meldtekst opnemen

- Ga naar het menu **ANTW. APP. / MELDTEKSTEN / WIJZIGEN**.
- **MELD. OPN.** verschijnt op het scherm.
- Druk op **Begin** om de opname te starten. Spreek na de pieptoon uw meldtekst in via de microfoon van het basisstation.
- Om de opname te stoppen, druk op **Einde**. Uw meldtekst wordt automatisch afgespeeld.
- Druk op **Terug** om terug te keren naar het vorige menu of een nieuwe opname te maken.

Persoonlijke meldteksten wissen



Als u uw persoonlijk uitgaand bericht verwijdert, zal het antwoordapparaat automatisch het anonieme bericht gebruiken.

- Ga naar het menu **ANTW. APP. / MELDTEKSTEN / WISSEN**.

- **MELD. WISS.?** verschijnt op het scherm.
- Druk op **Ja** om persoonlijke meldteksten te wissen.
- **MELD. GEWIST** verschijnt op het scherm.

Naar een persoonlijk bericht luisteren




Als u geen persoonlijk bericht hebt geregistreerd, dan hoort u het anonieme, vooraf opgenomen bericht.

- Ga naar het menu **ANTW. APP. / MELDTEKSTEN / BELUISTEREN**.
- **MELDT. AFSP.** wordt op het scherm weergegeven en de OGM wordt afgespeeld. Aan het einde van de weergave, keert u terug naar het menu **MELD. OPN.**
- Druk op **Terug** om terug te keren naar het vorige menu.

BERICHTEN BELUISTEREN

Als u nieuwe berichten (ongelezen) hebt, worden deze berichten eerst beluisterd. Vervolgens worden de beluisterde berichten in chronologische volgorde afgespeeld (van oud naar recent).

- Ga naar het menu **ANTW. APP. / BERICHTEN / BELUISTEREN**.
- U hoort de berichten via de luidspreker.

- Afhankelijk van uw operator en uw abonnement worden naam en nummer van de correspondent weergegeven (behalve privégesprekken).
- Tijdens de weergave kunt u de aanraakgevoelige toetsen gebruiken voor de volgende acties:
 - * : Naar het begin van het bericht.
 - * x 2: Vorige bericht.
 - # : Volgend bericht.
 - **Pauze/Spelen** ● : pauzeren/afspelen hervatten.
 - **WISSEN** ●● : Tijdens beluisteren bericht wissen.
 -  : afspelen van berichten afsluiten.
- Een pieptoon geeft aan dat u toegang heeft tot het antwoordapparaat. De onbeluisterde berichten worden automatisch afgespeeld.
- Na het afspelen hoort u een tweede pieptoon die aangeeft dat u het antwoordapparaat kunt bedienen.
- U kunt kiezen uit de volgende opties :
 - 0 : bericht wissen.
 - 1 : terug naar begin van het bericht.
 - 1 (x2): vorig bericht.
 - 2 : pauze/opnieuw.
 - 3 : volgend bericht.
 - 5 : berichten beluisteren.
 - 9 : antwoordapparaat uitschakelen.

BEDIENING OP AFSTAND

U kunt uw antwoordapparaat op afstand beluisteren. U kunt dus van ieder toestel buiten uw eigen woning uw antwoordapparaat beluisteren.

Om het antwoordapparaat op afstand te beluisteren:

- Vorm uw telefoonnummer.
- wacht tot u het antwoordapparaat hoort.
- Druk tijdens de meldtekst op de # toets.
- voer de code voor bediening op afstand in.



De code is standaard 0000, maar u moet deze eerst wijzigen alvorens u bediening op afstand kunt gebruiken, zie paragraaf "Code bediening op afstand wijzigen", pagina 30.

ALLE OUDE BERICHTEN WISSEN



Om alle oude berichten een voor een te wissen, ga naar de vorige paragraaf en wis de berichten tijdens het beluisteren.

- Ga naar het menu **ANTW. APP. / BERICHTEN / WISSEN**.
- Om dit te bevestigen, druk op **Ja**.

INSTELLINGEN

ANTWOORDAPPARAAT

Via dit menu kunt u de extra instellingen van uw antwoordapparaat instellen. Ga naar menu **INSTELLINGEN** in het menu **ANTW. APP.**

SCREENEN VAN OPROEPEN ACTIVEREN EN DEACTIVEREN

Als deze functie is ingeschakeld, kunt u het bericht van uw correspondent beluisteren terwijl het wordt opgenomen. Als u opneemt, kunt u meteen antwoorden.

- Ga naar het menu **ANTW. APP. / INSTELLINGEN / FILTEREN.**
- De status van deze functie wordt weergegeven.
 - Om de status op te slaan, druk op **OK.**
 - Om de status te wijzigen, druk op **▲** or **▼**.
- Druk op **OK.**

CODE BEDIENING OP AFSTAND WIJZIGEN

Met de code bediening op afstand kunt u de berichten op uw antwoordapparaat beluisteren van op een andere telefoon.

- Ga naar het menu **ANTW. APP. / INSTELLINGEN / CODE AFSTAND.**
- **CODE BASIS** verschijnt op het scherm, Voer de code van uw basisstation in (standaard 0000).

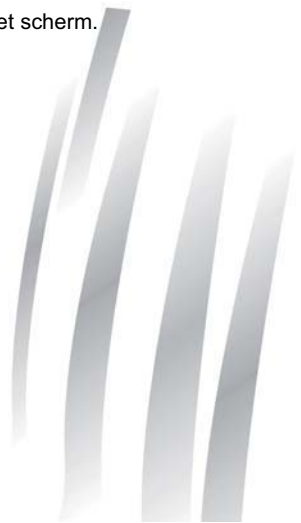
- Druk op **OK.**
- **CODE AFSTAND** verschijnt op het scherm, Voer de code voor bediening op afstand in (verplicht 4 cijfers).
- Druk op **OK.** **OK** verschijnt op het scherm.

AANTAL TONEN

Hier kunt u instellen hoeveel keer uw telefoon mag overgaan vooraleer het antwoordapparaat wordt ingeschakeld.

Het aantal tonen varieert tussen 3 en 7.

- Ga naar het menu **ANTW. APP. / INSTELLINGEN / AANT. BELTONEN.**
- Het ingestelde aantal tonen wordt weergegeven op het scherm. Druk op **▲** or **▼** om dit te wijzigen (van 3 tot 7).
- Druk op **OK.** **OK** verschijnt op het scherm.





VERVANGEN VAN DE BATTERIJEN

- Verwijder het batterijklepje.
- Verwijder de oude batterijen en plaats de nieuwe een voor een in de juiste richting van de polen, zoals aangegeven in paragraaf "Uw handset", pagina 8.
- Plaats het batterijklepje.
- Plaats uw handset op het basisstation om de batterijen volledig op te laden.

AANMELDEN VAN GAP-COMPATIBELE DECT-HANDSETS / SIXTY HANDSETS OP BASISSTATIONS VAN HET TYPE SIXTY

Extra GAP-compatibele DECT-handsets kunnen op een SIXTY basisstation worden aangemeld.

Om een extra handset aan te melden op een SIXTY basisstation.

- Stel uw basisstation in op de koppelmodus door de toets  ingedrukt te houden. De indicator boven aan de toets '1' begint te knipperen. Het basisstation blijft gedurende één minuut in de koppelmodus.
- Stel de bijkomende handset in op de registratiemodus. (zie de handleiding van uw handset).
- Als u een Sixty-handset wilt registreren, houd de toets  van de handset ingedrukt totdat de handset is aangemeld.
- U kunt opnemen/inhaken door op de toets  te drukken.



Tot vijf GAP-compatibele DECT-handsets kunnen geregistreerd worden bij het SIXTY-basisstation.

BIJLAGE

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Schakel de telefoon uit. Gebruik een zachte licht vochtige doek om het schoon te maken. Gebruik geen droge doek, sterke vloeibare detergenten, thinner, alcohol of eender welke solvent om het toestel schoon te maken. Deze producten kunnen uw telefoon beschadigen.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Raadpleeg onderstaande tabel in geval van problemen:

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
U kunt het scherm niet of moeilijk lezen.	Te zwak contrast.	Verhoog het contrastniveau (Zie paragraaf "Contrast instellen ", pagina 23).
Er komt geen informatie op het scherm van het basisstation.	Stroom kabel uitgetrokken.	Controleer de stroomaansluiting van de telefoon.
Er is geen kiestoon.	Geen aansluiting op het electriciteitsnetwerk en/ of lege batterijen.	Controleer de bevestiging van de telefoonkabel in het stopcontact (Zie paragraaf "Aansluiten van het basisstation ", pagina 11). Controleer of u nu wel een kiestoon hoort.
	De stekker is slecht of zelf niet aangesloten.	Zet het volume luider (Zie paragraaf "Een oproep beantwoorden ", pagina 14).
De telefoon rinkelt niet bij een inkomende oproep.	De stille modus staat aan.	Schakel de stille modus uit (Zie paragraaf "Microfoon uit ", pagina 16).
Uw gesprekspartner kan u niet horen.	U hebt de stille modus (microfoon uit) ingeschakeld.	Schakel de stille modus uit (microfoon uit) in Menu dan GEHEIM . Zorg dat de melding " GEHEIME MODUS " niet weergegeven wordt.
U hoort steeds de bezetton.	Slechte instelling van de flashtijd.	Stel de flashtijd in (Zie paragraaf "Flashtijd wijzigen (R-toets) ", pagina 26).
		Contacteer uw operator om de correcte flashtijd te vragen.

KENMERKEN

Standaard	: DECT, GAP
Frequenties	: 1.88-1.90 GHz
Kanalen	: 120
Duplexmodus	: TDMA
Kanaalraster	: 1.728MHz
Binair debiet	: 1152 kbit/s
Modulatie	: GFSK / DTMF
Stemcodering	: ADPCM
Zendvermogen	: 250 mW

Oplaadtijd	: Batterijen handset: 10 uren
Bereik	: tot 300 m in openlucht : tot 50 m in gebouwen
Batterijen	: Type Ni-MH, AAA, : 2 x 1.2 V 450 mAh
Duur dat de handset kan gebruikt worden	: in gesprek tot 10 uren : in stand-bymodus tot 120 uren
Maximum capaciteit van het antwoordapparaat	: 24 minuten
Omgevingstemperatuur	+5°C tot +45°C
Afmetingen	Basisstation (LxPxH) 138 x 190 x 106 mm Handset (LxPxH) 176 x 220 x 63 mm
Gewicht met batterijen	Basisstation 478 g Handset 157 g

FABRIEKINSTELLINGEN

Accessoires

Wekker uit

Timer uit

Tonen

Tonen Traditional

Toetsenbord Aan

Stil Uit

Instellingen

Datum/Uur 01/01/10 // 00:00

Kontrast Niveau 2

Taal Nederlands

Beperking Uit

Opstartcode 0000

Geavanceerde instellingen

Type netwerk Openbaar

Nummer kiezen Toon

Flashtijd 100 ms

PABX-prefix Uit

Antwoordapparaat

Status Aan

Oproepen screenen Uit

Code bediening op afstand 0000

Aantal tonen 7



MILIEU

Het behoud van het milieu is één van de belangrijkste zorgen van de fabrikant. De fabrikant heeft de vaste wil om installaties te gebruiken met respect voor het milieu en heeft ervoor gekozen om dit milieukeurmerk op te nemen in de hele levenscyclus van haar producten, vanaf de fabricatie tot de ingebruikneming, het gebruik zelf en de eliminatie ervan.

DE VERPAKKING



De aanwezigheid van het logo (de groene punt) betekent dat een bijdrage wordt geleverd aan een nationale, erkende instantie, om de infrastructuur van de afvalinzameling en het hergebruik van verpakkingsmateriaal te verbeteren.

Om dit hergebruik te vereenvoudigen wordt u verzocht de regels voor scheiding van het afval die lokaal gelden voor dit soort afval, in acht te nemen.

BATTERIJEN EN ACCU'S

Als uw product batterijen of accu's bevat, dient u deze in te leveren op de daarvoor bestemde collectiepunten.

HET PRODUCT



De doorgestreepte vuilnisbak op dit product betekent dat het behoort tot de familie van elektrische en elektronische producten.

In dat opzicht vraagt de Europese regelgeving van u om dit selectief in te leveren:

- Bij een verkooppunt wanneer u overgaat tot een soortgelijke aankoop.
- Bij de collectiepunten die lokaal tot uw beschikking staan (vuilstort, grofvuilinzameling etc.).

Zo draagt u bij tot het hergebruik en het economisch nut van afval uit elektrische en elektronische producten, dat een potentiële invloed kan hebben op het milieu en de gezondheid.

SERVICE-GARANTIE

SERVICE

Als u het probleem niet kunt verhelpen, kunt u met het toestel en de bijbehorende onderdelen naar het verkooppunt gaan. Neem het ingevulde garantiebewijs en de aankoopbon mee als het toestel nog onder de garantie valt. Als u door een storing op de buitenlijn niet kunt bellen of gebeld kunt worden, kunt u via een andere telefoonaansluiting bellen met uw netwerkaanbieder.

Toestel milieubewust afvoeren

Als u de Sixty wilt vervangen, kunt u het toestel inleveren bij het verkooppunt waar u het nieuwe toestel aanschaft. U kunt de Sixty ook inleveren op een locatie die uw gemeente heeft aangewezen. Gooi de Sixty niet in de vuilnisbak of afvalcontainer.

c KPN B.V., versie 1.1, februari 2005, Koninklijke KPN N.V.

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden vermenigvuldigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand of openbaar gemaakt, in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch door fotokopieën, opnamen of enige andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van KPN B.V.

KPN B.V. behoudt zich in het geval van gewijzigde omstandigheden het recht voor wijzigingen aan te brengen in de inhoud van deze gebruiksaanwijzing zonder voorafgaand bericht.

Drukfouten en prijswijzigingen voorbehouden.

Merken

De producten en diensten die aangeduid zijn met R, zijn geregistreerde merken van Koninklijke KPN N.V.

GARANTIE

De garantievoorwaarden staan op het garantiebewijs dat u bij aankoop hebt ontvangen.

Op de Sixty zijn de Algemene Voorwaarden van KPN voor Verkoop van toepassing.

Deze voorwaarden zijn gratis verkrijgbaar bij het verkooppunt.





DECLARATION CE DE CONFORMITE EC DECLARATION OF CONFORMITY

FABRICANT / MANUFACTURER : SAGEMCOM BROADBAND SAS
 ADRESSE / ADDRESS : 250 Route de l'Empereur - 92848 RUEIL MALMAISON CEDEX- FRANCE
 MARQUE COMMERCIALE / TRADEMARK : SAGEMCOM
 FAMILLE DE PRODUIT / PRODUCT RANGE : DECT telephone
 TYPE DE PRODUIT / PRODUCT TYPE : Sixty series
 NOM DU PRODUIT / PRODUCT NAME : Sixty

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux exigences essentielles des directives européennes suivantes:

We declare under our sole responsibility that this product conforms to the essential requirements of the following EEC directives :

- 1999/5/CE (09/03/1999) R&TTE : Directive du Parlement Européen et du Conseil, concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de Télécommunications incluant la reconnaissance mutuelle de leur conformité.
Directive of the European Parliament and of the Council on the Radio equipment and Telecommunication Terminal equipment including the mutual recognition of their conformity.
- 2004/103/CE (15-12-2004) EMC : Directive du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique et abrogeant la directive 89/338/CEE.
Council directive concerning the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and repealing Directive 89/338/EEC.
- 2006/95/CE (12-12-2006) LVD : Directive du Parlement Européen et du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension (version codifiée) (et abrogeant la directive 73/23/CEE).
Directive of the European Parliament and of the Council on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits (codified version) (and repealing Directive 73/23/EEC).
- 2009/125/CE (21/10/2009) Ecoconception – Energy related products (ErP) : Directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie (refonte) (abroge les directives 2005/32/EC et 2008/28/EC)
Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products (recast) (repealing directives 2005/32/EC and 2008/28/EC-article 1)

En conformité avec les normes harmonisées ou les réglementations européennes suivantes :
 In conformance with the following harmonised European standards or Regulations :

Article n° 3(1)(b) of R&TTE directive	Article n° 3(1)(a) of R&TTE directive	Article n° 3(2) of R&TTE directive	ErP-ErP directives (Commissions Regulations)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2006)	EN 60950-1 (2006+A11:2009)	EN 301 406 V2.1.1 (2009)	1275/2008
EN 301 489-6 V1.3.1 (2006)	EN 50360 (2001)		278/2009
EN 61000-3-2 (2006+A1:2009)			
EN 61000-3-3 (2008)			

A / Place of issue : Le / Date :
 PARIS : July 27 ,2011

Au nom de / On behalf of SAGEMCOM BROADBAND
 Signature / Signed :

Nom / Name : **Ahmed SELMANI**
 Directeur de l'activité Terminaux Haut Débit et Terminaux Résidentiels
 Senior VP, Managing Director of Broadband and Residential Terminals Business Unit

Español	DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD						
FABRICANTE	SAGEMCOM BROADBAND SAS						
DIRECCIÓN	250 Route de l'Empereur - 92848 RUEIL MALMAISON CEDEX - FRANCIA						
NOMBRE DEL PRODUCTO	Sisy						
Este producto cumple con las exigencias de las siguientes directivas europeas:							
1999/5/CE	Directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 1999, sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad.						
Declaramos bajo nuestra única responsabilidad que efectuamos las operaciones exigidas por la Directiva 1999/5/CE y que el producto satisface las exigencias fundamentales de las Directivas:							
2004/103/CE	Directiva del Consejo, de 15 de diciembre de 2004, sobre la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros relativas a la compatibilidad electromagnética.						
2006/95/CE	Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo, de 12 de diciembre de 2006, relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.						
2009/125/CE	Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 21 de octubre de 2009 por la que se establece un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía (funcionales)						
Y que utiliza de manera efectiva el espacio atribuido a las comunicaciones de radio terrestre o espacial.							
Se presume esta conformidad dado el respeto integral de las normas armonizadas europeas.							
Italiano	DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ						
CONSTRUTTORE	SAGEMCOM BROADBAND SAS						
INDIRIZZO	250 Route de l'Empereur - 92848 RUEIL MALMAISON CEDEX - FRANCIA						
NOME DEL PRODOTTO	Sisy						
Il presente prodotto è conforme alle esigenze delle seguenti direttive europee:							
1999/5/CE	Direttiva 1999/5/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 1999, riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità.						
Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che procediamo alle operazioni richieste dalla Direttiva 1999/5/CE e che il nostro prodotto è conforme alle esigenze essenziali delle Direttive:							
2004/103/CE	Direttiva del Consiglio, del 15 dicembre 2004, per il ravvicinamento della legislazione degli Stati membri relativa alla compatibilità elettromagnetica.						
2006/95/CE	Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio, del 12 dicembre 2006, concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro limiti di tensione.						
2009/125/CE	Direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 21 ottobre 2009 relativa al trattamento di un quadro di valutazione di specifiche per la progettazione accoppiabile di prodotti connessi all'energia (funzionali)						
Questo prodotto sfrutta in modo efficace lo spettro attribuito alle telecomunicazioni terrestre o spaziale.							
Tale conformità è presunta dal rispetto integrale delle normative armonizzate europee.							
Deutsch	EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG						
HERSTELLER	SAGEMCOM BROADBAND SAS						
ANSCHREIBE	250 Route de l'Empereur - 92848 RUEIL MALMAISON CEDEX - FRANKREICH						
PRODUKTNAME	Sisy						
Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der folgenden europäischen Richtlinien:							
1999/5/EG	Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikations-Endgeräteeinheiten und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität.						
Wir erklären unter unserer alleinigen Verantwortlichkeit, dass wir die von der Richtlinie 1999/5/EG vorgeschriebenen Maßnahmen durchführen und dass das Produkt die wesentlichen Forderungen der folgenden Richtlinien erfüllt:							
2004/103/EG	Richtlinie des Rates vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.						
2006/95/EG	Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen.						
2009/125/EG	Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 zur Schaffung eines Rahmens für die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsoptimierter Produkte (Heizfessler)						
Und dass es das von den Empfängern für terrestrische/raumgestützte Funkkommunikation zugewiesene Spektrum effizient nutzt.							
Die Konformität wird aufgrund der vollständigen Einhaltung der harmonisierenden europäischen Normen vorausgesetzt!							
Nederlandse	EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING						
FABRIKANT	SAGEMCOM BROADBAND SAS						
ADRES	250 Route de l'Empereur - 92848 RUEIL MALMAISON CEDEX - FRANKRIJK						
PRODUCTNAAM	Sisy						
Dit product voldoet aan de eisen van de volgende Europese richtlijnen:							
1999/5/EG	Richtlijn 1999/5/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 1999 betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-afsluitapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit.						
We verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat er is voldaan aan de eisen van de Richtlijn 1999/5/EG voorgeschreven handelingen uitvoeren en dat het product voldoet aan de essentiële vereisten van de Richtlijn:							
2004/103/EG	Richtlijn van de Raad van 15 december 2004 betreffende de aanpak van de onderlinge aanpassing van de wetgeving van de EU-Staten inzake elektromagnetische compatibiliteit.						
2006/95/EG	Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der lidstaten inzake elektrische materieel bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen.						
2009/125/EG	Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende de totstandbrenging van een kader voor het vaststellen van eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiebesparende producten (verwarmings)						
En dat het doornut gebruik maakt van het toegewezen spectrum voor land- en ruimte-communicatie.							
Deze conformiteit wordt verondersteld door de volledige naleving van de Europese geharmoniseerde normen.							
Polish	DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE						
PRODUCENT	SAGEMCOM BROADBAND SAS						
ADRES	250 Route de l'Empereur - 92848 RUEIL MALMAISON CEDEX - FRANCJA						
NAZWA PRODUKTU	Sisy						
Produkt ten spełnia wymagania następujących dyrektyw europejskich:							
1999/5/WE	Dyrektywa 1999/5/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 9 marca 1999 r. w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych oraz wzajemnego uznania ich zgodności.						
Stwierdzamy w swojej odpowiedzialności, iż stosujemy się do wszystkich wymagań dyrektywy 1999/5/WE oraz że produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami określonymi w następujących dyrektywach:							
2004/103/WE	Dyrektywa Rady z dnia 15 grudnia 2004 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstwa Państw Członkowskich odnoszącego się do kompatybilności elektromagnetycznej.						
2006/95/WE	Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 grudnia 2006 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstwa państw członkowskich odnoszącego się do sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia.						
2009/125/WE	Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE z dnia 21 października 2009 r. ustanawiająca ogólne zasady ustalenia wymagań dotyczących optymalizacji dla produktów związanych z energią (energia prezentacyjna)						
Dane te jest efektywny użytkownika spektrum radiowego i przestrzennie komunikacji radiowej.							
Zgodność wynika z integralnego wykonania europejskich dyrektyw europejskich:							
Article n° 3(1)(b) of R&TE directive	Article n° 3(1) of R&TE directive	EN 301489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 501488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)
EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)	EN 501489-1 V1.1.1 (2008)	EN 301488 V2.1.1 (2008)



SIXTY by **SAGEMCOM**

Sagemcom Broadband SAS

250, route de l'Empereur - 92848 Rueil-Malmaison Cedex - France

Tél. +33(0)1 57 61 10 00 - Fax : +33(0)1 57 61 10 01

www.sagemcom.com